

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2017 TO JUNE 2018
2017年7月至2018年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Water Supplies Department 水務署					
9363WF	Contract No.5/WSD/17 Provision of On-site Chlorine Generation Plants at Sha Tin, Pak Kong and Tuen Mun Water Treatment Works 沙田、北港及屯門濾水廠現場氯氣生產設施供應及裝置工程	Jul 2017 2017年7月	WATE 供應及裝置濾水廠設備	M4	Mr. M. H. LEUNG 梁文瀚先生 2634 3700
9363WF	Contract No.7/WSD/17 Provision of On-site Chlorine Generation Plants at Au Tau, Tsuen Wan and Yau Kom Tau Water Treatment Works 凹頭、荃灣及油柑頭濾水廠現場氯氣生產設施供應及裝置工程	Jul 2017 2017年7月	WATE 供應及裝置濾水廠設備	M4	Mr. M. H. LEUNG 梁文瀚先生 2634 3700
9363WF	Contract No.6/WSD/17 Provision of On-site Chlorine Generation Plants at Sheung Shui, Silver Mine Bay, Siu Ho Wan and Ma On Shan Water Treatment Work 上水、銀口灣、小蠔灣及馬鞍山濾水廠現場氯氣生產設施供應及裝置工程	Jul 2017 2017年7月	WATE 供應及裝置濾水廠設備	M4	Mr. M. H. LEUNG 梁文瀚先生 2634 3700
9053WS	Contract No.9/WSD/17 Uprating of Siu Sai Wan Salt Water Pumping Station 小西灣海水泵房提升工程	Jul 2017 2017年7月	PUMP 供應及裝置抽水機組及相關喉管	M1	Mr. M. H. LEUNG 梁文瀚先生 2634 3700
-	Contract No. 10/WSD/17 Replacement of Control Valves, Filtered Water Pipes and Backwash Water Pipes at Stage I Filter Gallery of Sheung Shui Water Treatment Works (NEC ECC Option A) 上水濾水廠第一期的濾池廊道更換控制閥，過濾水管及反沖洗水管(新工程合約的工程建造合約 A 選項)	Sep 2017 2017年9月	WATE 供應及裝置濾水廠設備	M1	Mr. M. H. LEUNG 梁文瀚先生 2634 3700

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2017 TO JUNE 2018
2017年7月至2018年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Water Supplies Department 水務署					
-	Improvement of Pumping Plant at Tuen Mun Fresh Water Pumping Station 屯門食水抽水站改善電動抽水機工程	Dec 2017 2017年12月	PUMP 供應及裝置 抽水機組及 相關喉管	M1	Mr. M. H. LEUNG 梁文瀚先生 2634 3700
-	1/WSD/18(H) Term Contract for Waterworks District H - Hong Kong Island and Ap Lei Chau Contract Period 1.9.2018 - 31.8.2021 水務工程定期合約 地區 H - 香港島及鴨脷洲 合約期 1.9.2018 - 31.8.2021	Apr 2018 2018年4月	WW Group C 水務 丙組	M4	Mr. Stephen C. M. LAU 劉志明先生 2829 4455
-	1/WSD/18(E) Term Contract for Waterworks District E - New Territories East Contract Period 1.9.2018 - 31.8.2021 水務工程定期合約 地區 E - 新界東 合約期 1.9.2018 - 31.8.2021	Apr 2018 2018年4月	WW Group C 水務 丙組	M4	Mr. Stephen C. M. LAU 劉志明先生 2829 4455
-	1/WSD/18(W) Term Contract for Waterworks District W - New Territories West Contract Period 1.9.2018 - 31.8.2021 水務工程定期合約 地區 W - 新界西 合約期 1.9.2018 - 31.8.2021	Apr 2018 2018年4月	WW Group C 水務 丙組	M4	Mr. Stephen C. M. LAU 劉志明先生 2829 4455